



TRUE WIRELESS EARBUDS

Model: MOTO BUDS 065

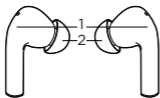


Quick start guide / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Snelstartgids / Guía de inicio rápido / Guida rapida / Guia de início rápido / Οδηγός Γρήγορης Εκκίνησης / Skrócona instrukcja obsługi / Rychlý návod / Stručná příručka / Snabbstartsguide / Hurtigstart-guide

English.....	3
Español	7
Português.....	11
Français.....	15
Italiano.....	19
Deutsch.....	23
Nederlands	27
Svenska	31
Dansk	35
Polski.....	39
Česky	43
Ελληνικά.....	47

1. At a glance

EN



R L

Fig. 1a



Fig. 1b



Fig. 1c

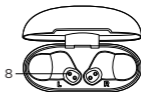


Fig. 1d

1. Multi-function buttons (MFB)
2. Replaceable earcaps (size M)
3. Earbud charging contacts
4. Microphone
5. Charging case
6. USB-C charging socket
7. Battery level and charging status indicator
8. Charging case charging contacts

2. Charge

1. Remove all the tapes on the earbuds before charging.
2. Plug the Type C cable into the USB-C charging socket of the charging case. The LED indicator flashes blue during charging the battery. It turns solid blue when charging is complete.
3. Put the earbuds into the charging case and close the top lid to start charging.

3. On/Off/Pair

1. **Turn on earbuds:** Open the charging case top lid and take out the earbuds from the charging case, the earbuds will turn on automatically. (Read section 6)
2. **Turn off earbuds:** Put the earbuds into the charging case and close the top lid, the earbuds will be off automatically.
3. **Pairing: MOTO BUDS 065** supports Google fast pairing. Open the charging case top lid and take out the earbuds from the charging case. For Motorola smartphone or Android phone with Android version 6.0 or above, simply confirm **MOTO BUDS 065** directly on your device screen. For other devices, select **MOTO BUDS 065** from the Bluetooth menu of your device. When pairing is successful, you will find a notification on your phone and hear a connected tone on the earbuds.

4. Fit and comfort

1. Choose the suitable earcap size.
2. Fit into the earbuds.



Fig. 4a

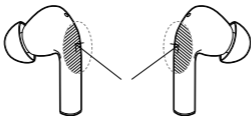
5. Operation

Call	Button
Answer/End a call	Left/right MFB: Tap once
Reject a call	Left/right MFB: Press and hold for 2 seconds
3-way call	
Pick up calls/Put calls on hold/switch calls	Left/right MFB: Tap once
Reject calls/Continue the current call	Left/right MFB: Press and hold for 2 seconds
End the current call and resume on hold calls	Left/right MFB: Tap twice
Music	
Play/Pause	Left/right MFB: Tap once
Previous track	Left/right MFB: Tap 3 times
Next track	Left/right MFB: Tap twice
Activate voice assistant	
Siri, Google	Left/right MFB: Press and hold for 2 seconds. *Need to enable the corresponding voice assistant features on your smartphone.

For a full explanation of all features and instructions, please download the user guide from motorolasound.com.

6. Important notes

The multi-function button (MFB) of your earbuds has touch sensors that enable different functions.

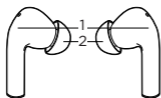


Note

- Avoid touching the MFB when taking out the earbuds.
- When inserting the earbuds into ears, hold the sticks and avoid touching the MFB.

1. Resumen

ES



R L

Fig. 1a

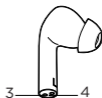


Fig. 1b



Fig. 1c

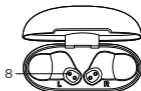


Fig. 1d

1. Botones de funciones múltiples (MFB)
2. Almohadillas reemplazables (tamaño M)
3. Contactos de carga de auriculares
4. Micrófonos
5. Estuche de carga
6. Toma de carga USB-C
7. Indicador de nivel de batería y estado de carga
8. Contactos de carga del estuche

2. Carga

1. Retire todas las cintas de los auriculares antes de cargarlos.
2. Conecte el cable tipo C a la toma de carga USB-C del estuche de carga. El indicador LED parpadea en azul durante la carga de la batería. Se vuelve azul fijo cuando se completa la carga.
3. Coloque los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa superior para comenzar a cargar.

3. Encendido/Apagado/Emparejamiento

1. **Encender los auriculares:** abra la tapa superior del estuche de carga y retire los auriculares del estuche de carga; los auriculares se encenderán automáticamente. (Consulte la sección 6)
2. **Apagar los auriculares:** coloque los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa superior; los auriculares se apagarán automáticamente.
3. **Emparejamiento: MOTO BUDS 065** admite el emparejamiento rápido de Google. Abra la tapa superior del estuche de carga y retire los auriculares del estuche de carga. Para teléfonos inteligentes Motorola o teléfonos Android con versión Android 6.0 o superior, simplemente confirme **MOTO BUDS 065** directamente en la pantalla de su dispositivo. Para otros dispositivos, seleccione **MOTO BUDS 065** en el menú Bluetooth de su dispositivo. Cuando el emparejamiento se realice correctamente, encontrará una notificación en su teléfono y escuchará un tono de conexión en los auriculares.

4. Adaptación y comodidad

1. Elija un tamaño de almohadilla apropiado.
2. Ajústese los auriculares.



Fig. 4a

5. Funcionamiento

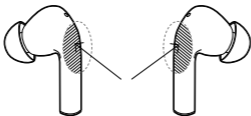
Llamar	Botón
Responder/Terminar una llamada	MFB izquierdo/derecho: Toque una vez
Rechazar una llamada	MFB izquierdo/derecho: Mantenga pulsado 2 segundos
Llamada a 3	
Responder llamadas/ Poner llamadas en espera/ cambiar llamadas	MFB izquierdo/derecho: Toque una vez
Rechazar llamadas/ Continuar con la llamada actual	MFB izquierdo/derecho: Mantenga pulsado 2 segundos
Terminar la llamada actual y retomar las llamadas en espera	MFB izquierdo/derecho: Toque dos veces
Música	
Reproducir/Pausar	MFB izquierdo/derecho: Toque una vez

Pista anterior	MFB izquierdo/derecho: Toque 3 veces
Nueva pista	MFB izquierdo/derecho: Toque dos veces
Activar asistente de voz	
Siri, Google	MFB izquierdo/derecho: Mantenga pulsado 2 segundos. *Debe habilitar las funciones correspondientes del asistente de voz en su teléfono.

Para obtener una explicación completa de todas las funciones e instrucciones, descargue la guía del usuario de motorolasound.com.

6. Notas importantes

El botón multifunción (MFB) de sus auriculares tiene sensores táctiles que habilitan diferentes funciones.

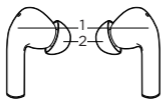


Nota

- Evite tocar el MFB al quitarse los auriculares.
- Al insertar los auriculares en los oídos, sostenga las varillas y evite tocar el MFB.

1. Visão geral

PT



R L

Fig. 1a

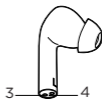


Fig. 1b



Fig. 1c

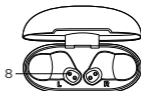


Fig. 1d

1. Botões multifunções (MFB)
2. Protetores de ouvidos substituíveis (tamanho M)
3. Contactos de carregamento dos auriculares
4. Microfone
5. Caixa de carregamento
6. Tomada de carregamento USB-C
7. Indicador de nível de bateria e estado de carregamento
8. Contactos de carregamento da caixa de carregamento

2. Carga

1. Remova todas as fitas dos auriculares antes de carregar.
2. Ligue o cabo Tipo C à tomada de carregamento USB-C da caixa de carregamento. O indicador LED pisca a azul durante o carregamento da bateria. Quando o carregamento está concluído, muda para azul sólido.
3. Coloque os auriculares na caixa de carregamento e feche a tampa superior para iniciar o carregamento.

3. Ligar/Desligar/Emparelhar

1. **Ligar os auriculares:** abra a tampa superior da caixa de carregamento e retire os auriculares da caixa de carregamento; os auriculares irão ligar-se automaticamente. (Leia a secção 6)
2. **Desligar os auriculares:** coloque os auriculares na caixa de carregamento e feche a tampa superior; os auriculares irão desligar-se automaticamente.
3. **Emparelhamento:** o **MOTO BUDS 065** é compatível com o emparelhamento rápido do Google. Abra a tampa superior da caixa de carregamento e retire os auriculares da caixa de carregamento. Para smartphone Motorola ou telemóvel Android com Android versão 6.0 ou superior, basta confirmar **MOTO BUDS 065** diretamente no ecrã do dispositivo. Para outros dispositivos, selecione **MOTO BUDS 065** no menu Bluetooth do dispositivo. Quando o emparelhamento for bem-sucedido, irá ver uma notificação no telemóvel e ouvir um tom de ligação nos auriculares.

4. Ajuste e conforto

1. Escolha o tamanho adequado do protetor de ouvido.
2. Encaixe nos auriculares.



Fig. 4a

5. Operação

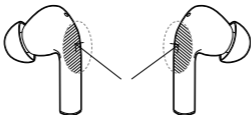
Chamada	Botão
Atender/terminar uma chamada	MFB esquerdo/direito: toque uma vez
Rejeitar uma chamada	MFB esquerdo/direito: prima sem soltar durante 2 segundos
Chamada com 3 interlocutores	
Atender chamadas/Colocar chamadas em espera/Mudar chamadas	MFB esquerdo/direito: toque uma vez
Rejeitar chamadas/Continuar a chamada atual	MFB esquerdo/direito: prima sem soltar durante 2 segundos
Terminar a chamada atual e retomar as chamadas em espera	MFB esquerdo/direito: toque duas vezes
Música	
Reproduzir/Pausa	MFB esquerdo/direito: toque uma vez
Faixa anterior	MFB esquerdo/direito: toque 3 vezes

Faixa seguinte	MFB esquerdo/direito: toque duas vezes
Ativar assistente de voz	
Siri, Google	MFB esquerdo/direito: prima sem soltar durante 2 segundos. *É necessário ativar as funcionalidades correspondentes do assistente de voz no smartphone.

Para obter uma explicação completa de todas as funcionalidades e instruções, transfira o manual do utilizador em motorolasound.com.

6. Observações importantes

O botão multifunções (MFB) dos auriculares tem sensores de toque que ativam diferentes funções.

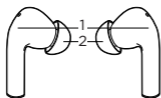


Nota

- Evite tocar no MFB quando tirar os auriculares.
- Quando inserir auriculares nos ouvidos, segure-os pela parte inferior e evite tocar no MFB.

1. Aperçu

FR



R L

Fig. 1a

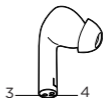


Fig. 1b



Fig. 1c

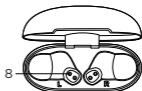


Fig. 1d

1. Boutons multifonction (BMF)
2. Embouts d'oreillettes remplaçables (taille M)
3. Contacts de chargement des écouteurs
4. Microphone
5. Étui de charge
6. Port de chargement USB-C
7. Voyant d'état de niveau de batterie et de charge
8. Contacts de chargement d'étui de charge

2. Mise en charge

1. Enlevez toutes les bandes adhésives sur les écouteurs avant de les charger.
2. Branchez le câble de type C dans le port de chargement USB-C. Le voyant à LED clignote en bleu lorsque la batterie est en cours de charge. Il reste allumé en bleu une fois que la charge est terminée.
3. Mettez les écouteurs dans l'étui de charge et refermez le couvercle pour activer la charge.

3. Allumer/Éteindre/Coupler

1. **Allumer les écouteurs** : Ouvrez le couvercle de l'étui de charge et sortez les écouteurs qui s'allument alors automatiquement. (Se reporter à la section 6)
2. **Éteindre les écouteurs** : Remettez les écouteurs dans l'étui de charge et fermez le couvercle. Les écouteurs s'éteignent alors automatiquement.
3. **Couplage** : Les écouteurs **MOTO BUDS 065** permettent le couplage rapide avec Google. Ouvrez le couvercle de l'étui de charge. Pour un smartphone Motorola ou sous Android version 6.0 ou ultérieure, confirmez simplement **MOTO BUDS 065** directement sur l'écran de votre appareil. Pour les autres appareils, sélectionnez **MOTO BUDS 065** dans le menu Bluetooth de votre appareil. Une fois que le couplage est actif, une notification est affichée sur votre téléphone et un signal sonore de connexion est émis dans vos écouteurs.

4. Confort et ajustement

1. Choisissez la taille appropriée pour les embouts d'oreillettes.
2. Ajustez-les sur les écouteurs.



Fig. 4a

5. Utilisation

Appeler	Bouton
Répondre/Raccrocher	BMF gauche/droit : Appuyez une fois
Refuser un appel	BMF gauche/droit : Maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes
Conférence à 3	
Prendre un appel/Mettre un appel en attente/Commuter un appel	BMF gauche/droit : Appuyez une fois
Refuser des appels/ Continuer l'appel en cours	BMF gauche/droit : Maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes
Terminer l'appel en cours et reprendre l'appel en attente	BMF gauche/droit : Appuyez deux fois
Musique	
Lecture/Pause	BMF gauche/droit : Appuyez une fois
Plage précédente	BMF gauche/droit : Appuyez trois fois
Plage suivante	BMF gauche/droit : Appuyez deux fois

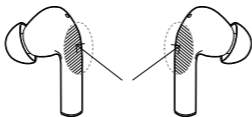
Activer l'assistant vocal

Siri, Google	BMF gauche/droit : Maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. *Vous devez activer les fonctions de l'assistant vocal correspondant sur votre téléphone.
--------------	--

Pour une explication complète de toutes les fonctions et instructions d'utilisation, veuillez télécharger le mode d'emploi sur le site motorolasound.com.

6. Remarques importantes

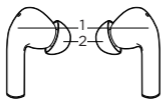
Le bouton multifonction (BMF) de vos écouteurs est pourvu de capteurs qui activent différentes fonctions.



Remarque

- Évitez de toucher le BMF lorsque vous sortez vos écouteurs.
- Lorsque vous insérez vos écouteurs dans vos oreilles, tenez la branche en évitant de toucher le BMF.

1. In breve



R L

Fig. 1a

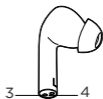


Fig. 1b



Fig. 1c

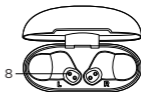


Fig. 1d

1. Pulsanti multifunzione (MFB)
2. Auricolari sostituibili (taglia M)
3. Contatti per la ricarica degli auricolari
4. Microfoni
5. Custodia di ricarica
6. Presa di ricarica USB di tipo C
7. Indicatore del livello della batteria e dello stato di carica
8. Contatti di ricarica della custodia di ricarica

2. Ricarica

1. Rimuovere tutti i nastri sugli auricolari prima di caricarli.
2. Collegare il cavo di tipo C alla presa di ricarica USB-C della custodia di ricarica. L'indicatore LED lampeggia in blu durante la carica della batteria. Diventa blu fisso quando la carica è completa.
3. Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio superiore per iniziare la ricarica.

3. Acceso/Spento/Associa

1. **Accendere gli auricolari:** aprire il coperchio superiore della custodia di ricarica ed estrarne gli auricolari, gli auricolari si accenderanno automaticamente. (Leggere la sezione 6)
2. **Spegnere gli auricolari:** mettere gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio superiore, gli auricolari si spegneranno automaticamente.
3. **Associazione: MOTO BUDS 065** supporta l'associazione rapida di Google. Aprire il coperchio superiore della custodia di ricarica ed estrarne gli auricolari. Per smartphone Motorola o telefono Android con versione Android 6.0 o successiva, è sufficiente confermare **MOTO BUDS 065** direttamente sullo schermo del dispositivo. Per altri dispositivi, selezionare **MOTO BUDS 065** dal menù Bluetooth del dispositivo. Una volta effettuata l'associazione, apparirà una notifica sul telefono e si udirà un tono di connessione sugli auricolari.

4. Vestibilità e comfort

1. Scegliere la misura adatta del padiglione.
2. Si adatta agli auricolari.



Fig. 4a

5. Funzionamento

Chiamata	Pulsante
Rispondere/Terminare una chiamata	MFB sinistro/destro: Toccare una volta
Rifiutare la chiamata	MFB sinistro/destro: tenere premuto per 2 secondi
Chiamata a 3 vie	
Rispondere alle chiamate/ mettere in attesa le chiamate/cambiare chiamata	MFB sinistro/destro: Toccare una volta
Rifiutare le chiamate/ continuare la chiamata in corso	MFB sinistro/destro: tenere premuto per 2 secondi
Terminare la chiamata in corso e riprendere le chiamate in attesa	MFB sinistro/destro: toccare due volte
Musica	
Riproduzione/Pausa	MFB sinistro/destro: Toccare una volta
Traccia precedente	MFB sinistro/destro: Toccare tre volte
Traccia successiva	MFB sinistro/destro: toccare due volte

Attivare l'assistente vocale

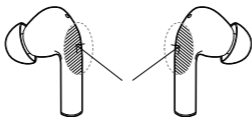
Siri, Google

MFB sinistro/destro: tenere premuto per 2 secondi.
*È necessario abilitare le funzionalità dell'assistente vocale corrispondenti sullo smartphone.

Per una spiegazione completa di tutte le funzioni e istruzioni, scaricare la guida per l'utente da motorolasound.com.

6. Note importanti

Il pulsante multifunzione (MFB) degli auricolari è dotato di sensori tattili che abilitano diverse funzioni.

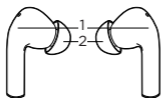


Nota

- Evitare di toccare l'MFB quando si rimuovono gli auricolari.
- Quando si inseriscono gli auricolari nelle orecchie, tenerli per il corpo ed evitare di toccare l'MFB.

1. Auf einen Blick

DE



R L

Abb. 1a

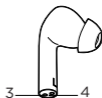


Abb. 1b



Abb. 1c

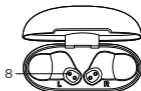


Abb. 1d

1. Multifunktionstasten (MFB)
2. Auswechselbare Ohrkappen (Größe M)
3. Ladekontakte für Ohrstöpsel
4. Mikrofone
5. Ladekoffer
6. USB-C-Ladebuchse
7. Anzeige von Akkustand und Ladestatus
8. Ladekontakte des Ladekoffers

2. Laden

1. Entfernen Sie vor dem Aufladen alle Bänder von den Ohrstöpseln.
2. Stecken Sie das Typ-C-Kabel in die USB-C-Ladebuchse des Ladekoffers. Während Laden des Akkus blinkt die LED-Anzeige blau. Sie wechselt zu stetigem Blau, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
3. Legen Sie die Ohrstöpsel in den Ladekoffer und schließen Sie die obere Klappe, um den Ladevorgang zu starten.

3. EIN/AUS/Pairing

1. **Ohrstöpsel einschalten:** Öffnen Sie den Deckel des Ladekoffers und nehmen Sie die Ohrstöpsel aus dem Ladekoffer. Die Ohrstöpsel werden automatisch eingeschaltet. (Lesen Sie Abschnitt 6)
2. **Ohrstöpsel ausschalten:** Legen Sie die Ohrstöpsel in den Ladekoffer und schließen Sie die obere Klappe. Die Ohrstöpsel werden automatisch ausgeschaltet.
3. **Pairing: MOTO BUDS 065** unterstützen Google Fast Pairing. Öffnen Sie den Deckel des Ladekoffers und nehmen Sie die Ohrstöpsel aus dem Ladekoffer. Für Motorola-Smartphones oder Android-Telefone mit Android-Version 6.0 oder höher bestätigen Sie einfach **MOTO BUDS 065** direkt auf dem Bildschirm Ihres Geräts. Wählen Sie bei anderen Geräten **MOTO BUDS 065** im Bluetooth-Menü Ihres Geräts. Wenn das Pairing erfolgreich war, erhalten Sie eine Benachrichtigung auf Ihrem Handy und hören einen Verbindungston auf den Ohrstöpseln.

4. Sitz und Komfort

1. Wählen Sie die passende Ohrkappengröße.
2. Passt in die Ohrstöpsel.



Abb. 4a

5. Betrieb

Anruf	Taste
Annehmen/Beenden eines Anrufs	MFB links/rechts: Einmal tippen
Anruf ablehnen	MFB links/rechts: Drücken und halten für 2 Sekunden
3-Wege-Gespräch	
Anruf entgegennehmen/ Anruf halten/Anruf wechseln	MFB links/rechts: Einmal tippen
Anruf ablehnen/aktuellen Anruf fortsetzen	MFB links/rechts: Drücken und halten für 2 Sekunden
Aktuelles Gespräch beenden und gehaltenes Gespräch fortsetzen	MFB links/rechts: Zweimal tippen
Musik	
Wiedergabe/Pause	MFB links/rechts: Einmal tippen
Vorherige Spur	MFB links/rechts: Dreimal tippen
Nächste Spur	MFB links/rechts: Zweimal tippen

Sprachassistent aktivieren

Siri, Google

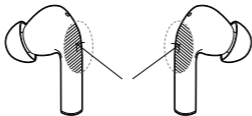
MFB links/rechts: Drücken und halten für 2 Sekunden

*Sie müssen die entsprechenden Sprachassistentenfunktionen auf Ihrem Smartphone aktivieren.

Laden Sie für eine vollständige Erklärung aller Funktionen und Anweisungen bitte die Bedienungsanleitung von motorolasound.com herunter.

6. Wichtige Hinweise

Die Multifunktionstaste (MFB) Ihrer Ohrstöpsel verfügt über Berührungssensoren, die verschiedene Funktionen aktivieren.

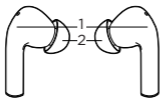


Hinweis

- Vermeiden Sie es, die MFB zu berühren, wenn Sie die Ohrstöpsel herausnehmen.
- Halten Sie beim Einsetzen der Ohrstöpsel in die Ohren die Stäbchen fest und vermeiden Sie es, die MFB zu berühren.

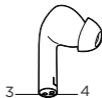
1. In een oogopslag

NL



R L

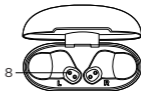
Afb. 1a



Afb. 1b



Afb. 1c



Afb. 1d

1. Multifunctionele knoppen (MFB)
2. Verwisselbare oorkappen (maat M)
3. Oplaadcontacten van oordopjes
4. Microfoons
5. Oplaadhouder
6. USB Type-C-oplaadaansluiting
7. Indicator voor batterijniveau en oplaadstatus
8. Oplaadcontacten van oplaadhouder

2. Opladen

1. Verwijder alle tapes van de oordopjes voordat u ze oplaadt.
2. Sluit de type C-kabel aan op de USB-C oplaadaansluiting van de oplaadhouder. De LED-indicator knippert blauw tijdens het opladen van de batterij. Het gaat constant blauw branden wanneer het opladen is voltooid.
3. Plaats de oordopjes in de oplaadhouder en sluit de bovenklep om het opladen te starten.

3. Aan/Uit/Koppelen

1. **Oordopjes aanzetten:** Open de bovenklep van de oplaadhouder en haal de oordopjes uit de oplaadhouder, de oordopjes gaan automatisch aan. (Lees hoofdstuk 6)
2. **Oordopjes uitzetten:** Plaats de oordopjes in de oplaadhouder en sluit de bovenklep, de oordopjes worden automatisch uitgeschakeld.
3. **Koppelen: MOTO BUDS 065** ondersteunt snelkoppelen van Google. Open de bovenklep van de oplaadhouder en haal de oordopjes uit de oplaadhouder. Voor Motorola smartphone of Android telefoon met Android versie 6.0 of hoger, bevestigt u simpelweg **MOTO BUDS 065** direct op het scherm van uw apparaat. Voor andere apparaten selecteert u **MOTO BUDS 065** in het Bluetooth-menu van uw apparaat. Wanneer het koppelen is gelukt, zult u een melding op uw telefoon zien en een verbindingston horen via de oordopjes.

4. Pasvorm en comfort

1. Kies de geschikte maat oorkapjes.
2. Bevestig op de oordopjes.



Afb. 4a

5. Bediening

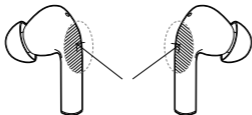
Oproep	Knop
Oproep beantwoorden/ beëindigen	Linker/rechter MFB: Tik eenmaal
Oproep te weigeren	Linker/rechter MFB: Houd 2 seconden ingedrukt
3-weg gesprek	
Oproepen aannemen/ oproepen in wacht zetten/ gesprekken wisselen	Linker/rechter MFB: Tik eenmaal
Oproepen weigeren/ doorgaan met huidige oproep	Linker/rechter MFB: Houd 2 seconden ingedrukt
Huidige oproep beëindigen en oproepen in de wacht hervatten	Linker/rechter MFB: Tik tweemaal
Muziek	
Afspelen/Pauze	Linker/rechter MFB: Tik eenmaal
Vorig nummer	Linker/rechter MFB: Tik 3 keer

Volgend nummer	Linker/rechter MFB: Tik tweemaal
Spraakassistent activeren	
Siri, Google	Linker/rechter MFB: Houd 2 seconden ingedrukt *U moet de bijbehorende spraakassistentfuncties inschakelen op uw smartphone.

Voor een volledige uitleg van alle functies en instructies kunt u de gebruikershandleiding downloaden van motorolasound.com.

6. Belangrijke opmerkingen

De multifunctionele knop van uw oordopjes heeft aanraaksensoren die verschillende functies inschakelen.

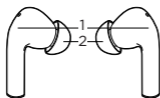


Opmerking

- Raak de multifunctionele knop niet aan wanneer u de oordopjes uitneemt.
- Wanneer u de oordopjes in de oren steekt, moet u de steeltjes vasthouden en vermijden dat u de multifunctionele knop aanraakt.

1. En snabb överblick

SE



Ⓜ Ⓛ

Fig. 1a

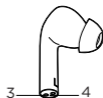


Fig. 1b



Fig. 1c

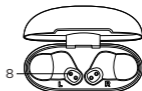


Fig. 1d

1. Multifunktionsknappar (MFB)
2. Utbytbara öronkåpor (storlek M)
3. Öronsnäcka laddningskontakter
4. Mikrofoner
5. Laddningsfodral
6. USB Typ C-laddningsuttag
7. Indikator för batterinivå och laddningsstatus
8. Laddningsfodral laddningskontakter

2. Ladda

1. Ta bort all tejp på hörsnäckorna innan du laddar.
2. Anslut typ C-kabeln till USB-C-laddningsuttaget på laddningsfodralet. LED-indikatorn blinkar blått under laddning av batteriet. Den blir blå när laddningen är klar.
3. Sätt i hörsnäckorna i laddningsfodralet och stäng det övre locket för att börja ladda.

3. På/Av/Para

1. **Slå på hörsnäckor:** Öppna laddningsfodralets övre lock och ta ut hörsnäckorna från laddningsfodralet, hörsnäckorna slås på automatiskt. (Läs avsnitt 6)
2. **Stänga av hörsnäckor:** Sätt i hörsnäckorna i laddningsfodralet och stäng det övre locket, hörsnäckorna stängs av automatiskt.
3. **Parning: MOTO BUDS 065** stöder Googles snabbkoppling. Öppna laddningsfodralets topplock och ta ut hörsnäckorna från laddningsfodralet. För Motorola-smarttelefoner eller Android-telefoner med Android version 6.0 eller högre, bekräfta helt enkelt **MOTO BUDS 065** direkt på enhetens skärm. För andra enheter, välj **MOTO BUDS 065** från Bluetooth-menyn på din enhet. När ihopparningen är lyckad, kommer du att hitta ett meddelande på din telefon och höra en ansluten ton på hörsnäckorna.

4. Passform och bekvämlighet

1. Välj lämplig storlek på öronkapseln.
2. Inpassning av öronsnäckorna.



Fig. 4a

5. Användning

Samtal	Knapp
Svara/avsluta ett samtal	Vänster/höger MFB: Tryck en gång
Avvisa ett samtal	Vänster/höger MFB: Tryck och håll inne i 2 sekunder.
3-vägssamtal	
Svara på samtal/parkera samtal/växla samtal	Vänster/höger MFB: Tryck en gång
Avvisa samtal/fortsätta pågående samtal	Vänster/höger MFB: Tryck och håll inne i 2 sekunder.
Avsluta pågående samtal och återuppta parkerade samtal	Vänster/höger MFB: Tryck två gånger
Musik	
Spela/pausa	Vänster/höger MFB: Tryck en gång
Föregående spår	Vänster/höger MFB: Tryck 3 gånger
Nästa spår	Vänster/höger MFB: Tryck två gånger

Aktivera röstassistent

Siri, Google

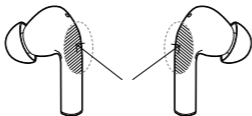
Vänster/höger MFB: Tryck och håll inne i 2 sekunder.

*Du behöver aktivera motsvarande röstassistentfunktioner på din smartphone.

För en fullständig förklaring av alla funktioner och instruktioner, ladda ner användarhandboken från motorolasound.com.

6. Viktiga anteckningar

Multifunktionsknappen (MFB) på dina hörsnäckor har peksensorer som möjliggör olika funktioner.

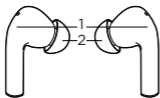


Obs

- Undvik att röra vid MFB när du tar ut hörsnäckorna.
- När du sätter in hörsnäckorna i öronen, håll i stickorna och undvik att röra vid MFB.

1. Hurtigt overblik

DK



Ⓜ Ⓛ

Fig. 1a

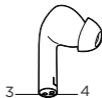


Fig. 1b



Fig. 1c

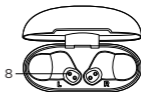


Fig. 1d

1. Multifunktionsknapper (MFB)
2. Ekstra ørepropper (str. M)
3. Ladekontakter til earbuds
4. Mikrofon
5. Opladningsetui
6. USB-ladestik
7. Indikator til batteriniveau og opladningsstatus
8. Kontakter i opladeretui

2. Opladning

1. Fjern al tape på dine earbuds inden opladning.
2. Sæt Type C-kablet i USB-C -opladerstikket i opladeretuiet. LED-indikatoren blinker under opladning af batteriet. Den lyser konstant blå, når opladningen er afsluttet.
3. Sæt dine earbuds i opladeretuiet og luk topdækslet for at starte opladning.

3. Tænd/Sluk/Par

4. **Tænd earbuds:** Åben opladeretuiets topdæksel og tag dine earbuds ud. Earbuds vil tænde automatisk. (Læs afsnit 6)
5. **Sluk earbuds:** Sæt earbuds i ladeetuiet og luk topdækslet. Earbuds vil slukke automatisk.
6. **Parring: MOTO BUDS 065** understøtter hurtig google-parring. Åben topdækslet til ladeetuiet og tag earbuds ud af den. På Motorola smartphone eller Android-telefon med Android version 6.0 eller derover, kan du ganske enkelt bekræfte **MOTO BUDS 065** direkte på enhedens skærm. På andre enheder skal du vælge **MOTO BUDS 065** fra Bluetooth--menuen på din enhed. Når parringen er lykkedes, vil du finde en underretning på din telefon og høre en tilslutningstone i earbuds.

4. Tilpasning og komfort

1. Vælg den passende størrelse på øreprop.
2. Sæt den i dine earbuds.



Fig. 4a

5. Anvendelse

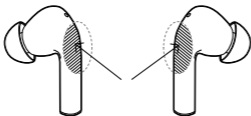
Opkald	Knap
Besvar/afslut opkald	Venstre/Højre multifunktionsknap: Tryk en gang
Afvis et opkald	Venstre/Højre multifunktionsknap: Tryk og hold i to sekunder
3-vejsopkald	
Besvar opkald/Sæt opkald på pause/skift mellem opkald	Venstre/Højre multifunktionsknap: Tryk en gang
Afvis opkald/Fortsæt det igangværende opkald	Venstre/Højre multifunktionsknap: Tryk og hold i to sekunder
Afslut det igangværende opkald og genoptag opkald sat på pause	Venstre/Højre multifunktionsknap: Tryk to gange
Musik	
Afspil/Pause	Venstre/Højre multifunktionsknap: Tryk en gang
Forrige spor	Venstre/Højre multifunktionsknap: Tryk 3 gange

Næste spor	Venstre/Højre multifunktionsknop: Tryk to gange
Aktiver stemmeassistent	
Siri, Google	Venstre/Højre multifunktionsknop: Tryk og hold i to sekunder *Du skal aktivere de tilhørende stemmeassistentfunktioner på sin smartphone.

For at få en fuld forklaring til alle funktioner og instruktioner, kan du hente brugsanvisningen på motorolasound.com.

6. Vigtige bemærkninger

Multifunktionsknappen (MFB) på dine earbuds har berøringssensorer, der aktiverer forskellige funktioner.

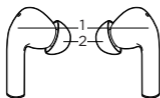


Bemærk

- Undgå berøring af multifunktionsknappen, når du tager dine earbuds ud.
- Når du sætter dine earbuds i ørerne, så hold på stængerne, og undgå at berøre multifunktionsknappen (MFB).

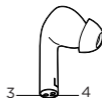
1. Na pierwszy rzut oka

PL



Ⓜ Ⓛ

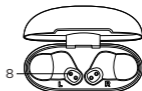
Rys. 1a



Rys. 1b



Rys. 1c



Rys. 1d

1. Przyciski wielofunkcyjne (MFB)
2. Wymienne wkładki (rozmiar M)
3. Styki ładowania słuchawek
4. Mikrofony
5. Etui ładujące
6. Gniazdo ładowania USB typu C
7. Wskaźnik poziomu baterii i stanu ładowania
8. Styki ładowania etui ładującego

2. Ładowanie

1. Przed ładowaniem usuń wszystkie taśmy ze słuchawek.
2. Podłącz kabel typu C do gniazda ładowania USB-C etui ładującego. Podczas ładowania wskaźnik LED miga na niebiesko. Po zakończeniu ładowania zmienia kolor na niebieski.
3. Włóż słuchawki douszne do etui ładującego i zamknij górną pokrywę, aby rozpocząć ładowanie.

3. Włączanie/Wyłączanie/Parowanie

1. **Włączanie słuchawek:** Otwórz górną pokrywę etui ładującego i wyjmij słuchawki z etui ładującego, włączą się automatycznie. (Przeczytaj rozdział 6)
2. **Wyłączanie słuchawek:** włóż słuchawki do etui ładującego i zamknij górną pokrywę, słuchawki wyłączą się automatycznie.
3. **Parowanie: MOTO BUDS 065** obsługują szybkie parowanie Google. Otwórz górną pokrywę etui ładującego i wyjmij słuchawki. W przypadku smartfonu Motorola lub telefonu z systemem Android w wersji 6.0 lub nowszej wystarczy potwierdzić **MOTO BUDS 065** bezpośrednio na ekranie urządzenia. W przypadku innych urządzeń wybierz **MOTO BUDS 065** z menu Bluetooth. Gdy parowanie zakończy się pomyślnie, na telefonie pojawi się powiadomienie, a w słuchawkach usłyszysz sygnał połączenia.

4. Dopasowanie i wygoda noszenia

1. Wybierz odpowiedni rozmiar wkładek.
2. Nałóż na słuchawki.



Rys. 4a

5. Sterowanie

Połączenie	Przycisk
Odbierz/Zakończ połączenie	Lewy/prawy MFB: dotknij raz
Odrzuć połączenie	Lewy/prawy MFB: naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
Połączenie trójstronne	
Odbieranie połączeń/ Wstrzymywanie połączeń/ przełączanie połączeń	Lewy/prawy MFB: dotknij raz
Odrzuć połączenia/ Kontynuuj bieżące połączenie	Lewy/prawy MFB: naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
Zakończ bieżące połączenie i wznów zawieszona połączenia	Lewy/prawy MFB: dotknij dwukrotnie
Muzyka	
Odtwórz/Pauza	Lewy/prawy MFB: dotknij raz
Poprzedni utwór	Lewy/prawy MFB: dotknij 3 razy
Następny utwór	Lewy/prawy MFB: dotknij dwukrotnie

Aktywuj asystenta głosowego

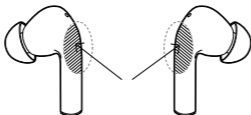
Siri, Google

Lewy/prawy MFB: naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy
*Musisz włączyć odpowiednie funkcje asystenta głosowego na smartfonie.

Aby uzyskać pełne objaśnienie wszystkich funkcji i instrukcje, pobierz instrukcję obsługi ze strony motorolasound.com.

6. Ważne uwagi

Przycisk wielofunkcyjny (MFB) słuchawek jest wyposażony w czujniki dotykowe umożliwiające różne funkcje.

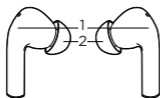


Uwaga

- Unikaj dotykania MFB podczas wyjmowania słuchawek.
- Wkładając słuchawki douszne do uszu, trzymaj za patyczki i unikaj dotykania MFB.

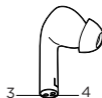
1. Rychlý přehled

CZ



R L

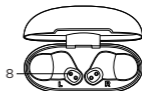
Obr. 1a



Obr. 1b



Obr. 1c



Obr. 1d

1. Multifunkční tlačítka (MFB)
2. Vyměnitelné špunty (velikost M)
3. Nabíjecí kontakty sluchátek
4. Mikrofon
5. Nabíjecí pouzdro
6. Nabíjecí zásuvka USB C
7. Kontrola stavu baterie a nabíjení
8. Nabíjecí kontakty pouzdra

2. Nabíjení

1. Před nabíjením odstraňte všechny pásky na sluchátkách.
2. Zapojte kabel se zástrčkou USB C do nabíjecí zásuvky nabíjecího pouzdra. Během nabíjení baterie bliká kontrolka modře. Když je baterie nabita, svítí kontrolka trvale modře.
3. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. Zavřením víčka se začnou sluchátka nabíjet.

3. Zapnutí, vypnutí, párování

1. **Zapnutí sluchátek:** Otevřete víčko nabíjecího pouzdra a sluchátka vyjměte. Sluchátka se automaticky zapnou. (Přečíst si oddíl 6)
2. **Vypnutí sluchátek:** Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete víčko. Sluchátka se automaticky vypnou.
3. **Párování:** Sluchátka **MOTO BUDS 065** podporují funkci Rychlé párování. Otevřete víčko nabíjecího pouzdra a vyjměte sluchátka. Na chytrém telefonu Motorola nebo jiném zařízení s operačním systémem Android verze 6.0 či vyšší jenom potvrďte **MOTO BUDS 065** na displeji. Na jiných zařízeních zvolte **MOTO BUDS 065** v příslušné nabídce bezdrátového rozhraní Bluetooth. Úspěšné spárování je potvrzeno v oznámení na zařízení a ze sluchátek se ozve tón propojení.

4. Velikost špuntů

1. Můžete si vybrat ze tři velikostí špuntů.
2. Špunty vyměníte stažením a nasazením.



Obr. 4a

5. Provoz

Volání	Tlačítko
Zahájení/ukončení hovoru	Levé/pravé MFB: klepnout jednou
Odmítnutí volání	Levé/pravé MFB: 2 vteřiny držet stisknuté
Hovor tří účastníků	
Přijetí/podržení/přepnutí volání/hovoru	Levé/pravé MFB: klepnout jednou
Odmítnutí volání / Pokračování v aktuálním hovoru	Levé/pravé MFB: 2 vteřiny držet stisknuté
Ukončení aktuálního a obnovení podrženého hovoru	Levé/pravé MFB: klepnout dvakrát
Hudba	
Hrát/Pauza	Levé/pravé MFB: klepnout jednou
Předchozí nahrávka	Levé/pravé MFB: klepnout třikrát
Další nahrávka	Levé/pravé MFB: klepnout dvakrát

Aktivování hlasového asistenta

Siri, Google

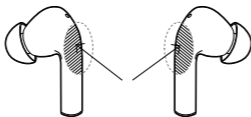
Levé/pravé MFB: 2 vteřiny držet stisknuté

*V zařízení musí být zapnuty odpovídající funkce hlasového asistenta.

Úplné vysvětlení všech vlastností a postupů je uvedeno v uživatelské příručce na motorolasound.com.

6. Důležité poznámky

Multifunkční tlačítka (MFB) na sluchátkách jsou realizována dotykovými snímači a slouží k různým účelům.

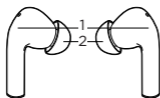


Poznámka

- Při vyjímání sluchátek z pouzdra se multifunkčních tlačítek nedotýkejte.
- Při vkládání sluchátek do uší držte sluchátka za tenké konce a nedotýkejte se multifunkčních tlačítek.

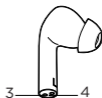
1. Γρήγορη επισκόπηση

EL



R L

Fig. 1a



3 4

Fig. 1b



Fig. 1c

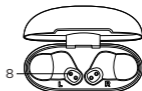


Fig. 1d

1. Πλήκτρα πολλαπλών λειτουργιών (ΠΠΛ)
2. Αναλώσιμα καλύμματα ακουστικών (μέγεθος M)
3. Επαφές φόρτισης ακουστικών
4. Μικρόφωνο
5. Θήκη φόρτισης
6. Υποδοχή φόρτισης USB-C
7. Δείκτης στάθμης μπαταρίας και κατάστασης φόρτισης
8. Επαφές φόρτισης θήκης φόρτισης

2. Φόρτιση

1. Αφαιρέστε όλες τις ταινίες από τα ακουστικά πριν τη φόρτιση.
2. Συνδέστε το καλώδιο Τύπου C εντός της υποδοχής φόρτισης USB-C της θήκης φόρτισης. Ο δείκτης LED αναβοσβήνει σε μπλε χρώμα κατά τη διάρκεια φόρτισης της μπαταρίας. Ανάβει σταθερά σε μπλε χρώμα όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
3. Τοποθετήστε τα ακουστικά εντός της θήκης φόρτισης και κλείστε το καπάκι για να ξεκινήσει η φόρτιση.

3. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση/Σύζευξη

1. **Ενεργοποίηση ακουστικών:** Ανοίξτε το καπάκι της θήκης φόρτισης και βγάλτε τα ακουστικά από τη θήκη, τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν αυτομάτως. (Διαβάστε την παράγραφο 6)
2. **Απενεργοποίηση ακουστικών:** Τοποθετήστε τα ακουστικά εντός της θήκης φόρτισης και κλείστε το καπάκι, τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτομάτως.
3. **Σύζευξη:** Τα **MOTO BUDS 065** υποστηρίζουν τη γρήγορη σύζευξη Google. Ανοίξτε το καπάκι της θήκης φόρτισης και βγάλτε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης. Εάν έχετε τηλέφωνο Motorola ή Android με έκδοση Android 6.0 ή άνω, απλώς επιβεβαιώστε **MOTO BUDS 065** απευθείας στην οθόνη της συσκευής σας. Εάν έχετε κάποια άλλη συσκευή, επιλέξτε **MOTO BUDS 065** από το μενού Bluetooth της συσκευής σας. Όταν η σύζευξη πραγματοποιηθεί επιτυχώς, θα λάβετε μια ειδοποίηση στο τηλέφωνό σας και θα ακούσετε έναν τόνο σύνδεσης στα ακουστικά.

4. Τοποθέτηση και άνεση

1. Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος καλυμμάτων ακουστικών.
2. Τοποθετήστε τα στα ακουστικά.



Fig. 4a

5. Λειτουργία

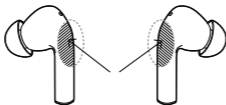
Κλήση	Πλήκτρο
Απάντηση/Τερματισμός κλήσης	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε μία φορά
Απόρριψη κλήσης	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα
Τριμερής κλήση	
Απάντηση κλήσεων/ Κλήσεις σε αναμονή/ εναλλαγή κλήσεων	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε μία φορά
Απόρριψη κλήσεων/ Συνέχιση της τρέχουσας κλήσης	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα
Τερματισμός τρέχουσας κλήσης και συνέχιση κλήσεων σε αναμονή	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε δύο φορές
Μουσική	
Αναπαραγωγή/Παύση	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε μία φορά

Προηγούμενο κομμάτι	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε 3 φορές
Επόμενο κομμάτι	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε δύο φορές
Ενεργοποίηση φωνητικού βοηθού	
Siri, Google	Αριστερό/δεξί ΠΠΛ: Πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα *Πρέπει να ενεργοποιήσετε τις αντίστοιχες λειτουργίες φωνητικού οδηγού στο κινητό σας τηλέφωνο.

Για πλήρη επεξήγηση όλων των λειτουργιών και οδηγιών, παρακαλείσθε να κατεβάσετε τον οδηγό χρήσης από την ιστοσελίδα motorolasound.com.

6. Σημαντικές σημειώσεις

Το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών (ΠΠΛ) των ακουστικών σας διαθέτει αισθητήρες αφής που ενεργοποιούν διάφορες λειτουργίες.



Σημείωση

- Προσπαθήστε να μην αγγίζετε το ΠΠΛ όταν βγάξετε τα ακουστικά από τη θήκη.
- Όταν τοποθετείτε τα ακουστικά στα αυτιά σας, κρατήστε τα από το μακρόστενο σημείο και προσπαθήστε να μην αγγίζετε το ΠΠΛ.

Technical information

- Frequency band: 2.402 to 2.480GHz
- Maximum RF power: < 6 dBm
- USB type-C charging: DV 5V, 3A maximum

CE Declaration

This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RED Directive 2014/53/EU.

UK Declaration of Conformity

Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with the requirements for UKCA marking.

The CE and UK Declaration of Conformity can be obtained at motorolasound.com.

Imported and Distributed by:

Meizhou Guo Wei Electronics (UK) Co., Ltd., 207 Regent Street, Suite 8, Third Floor, London, W1B 3HH. UK

Meizhou Guo Wei Electronics (EU) Co., Ltd., 51 Bracken Road, Carlisle Offices, Dublin 18, D18 CV48. Ireland

Contact email address: support@motorolasound.com

Manufactured, distributed or sold by Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2024 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Version 2.2 (EU_TT)



Séparez les éléments avant de trier



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

